

Arabic A: language and literature – Higher level – Paper 2
Arabe A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 2
Árabe A: lengua y literatura – Nivel superior – Prueba 2

Thursday 5 May 2016 (afternoon)
Jeudi 5 mai 2016 (après-midi)
Jueves 5 de mayo de 2016 (tarde)

2 hours / 2 heures / 2 horas

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

أجيبوا على سؤال واحد فقط. يجب أن تعتمد إجاباتكم على عملين أدبيين على الأقل من الأعمال التي تم دراستها في الجزء الثالث من دراستكم. الإجابات التي لا تعتمد على عملين على الأقل من أعمال الجزء الثالث لن تحقق درجات عالية. يجب أن تتناول الإجابات الوسائل المختلفة التي تقوم بها اللغة والسياق والتراكيب في كل من الأعمال التي اخترتموها.

1. بالرجوع إلى **عملين أدبيين على الأقل** مما درستهم، وضخوا كيف تناول الأدباء الحروب بمراراتها وعذاباتها ومدى تأثير ذلك على الأعمال وعلى القارئ.
2. الأدب ليس هو الحياة، ولكنه يطرح رؤية مختلفة للواقع وللمجتمع قد يكون لها فعل الدواء. ناقشوا هذه العبارة موضحين دور الأدب في الحياة الاجتماعية وموضحين أهمية السياق والملاحم الأسلوبية ومستشهادين **بعملين** أدبيين **على الأقل** مما درستهم.
3. تتبّعوا أثر كل ما هو قديم وتراثي كالأساطير والشعائر القديمة الرومانسية وغيرها في الأعمال المعاصرة. ناقشوا أثرها في **عملين** أدبيين **على الأقل** مما درستهم.
4. وضخوا كيف وإلى أي مدى قدّم **عملان** أدبيان **على الأقل** مما درستهم خبرات ازدواج أو تعدد الثقافات والتاريخ؟ وكيف كان لهذا الازدواج أو التعدد أثر على الأعمال الأدبية هذه؟
5. "تتشكل الشخصيات من خلال تعاملها مع واحتكاكها بالآخر". ناقشوا هذه المقولة في **عملين** أدبيين **على الأقل** مما درستهم.
6. "إذا مرضت المرأة فسيكون المجتمع بأكلمه مريضاً". ناقشوا تأثير صحة المرأة على المجتمع بالمعنى الحرفي والمعنى المجازي بالعودة إلى **عملين** أدبيين **على الأقل** مما درستهم.